

32000R1613

25.7.2000

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 185/38

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1613/2000

ze dne 24. července 2000,

kterým se stanoví odchylka od nařízení (EHS) č. 2454/93, pokud jde o definici pojmu „původní produkty“ používanou pro účely systému všeobecných celních preferencí s ohledem na zvláštní situaci Laosu v případě některých textilních výrobků vyvážенých z této země do Společenství

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 955/1999⁽²⁾, a zejména na článek 249 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽³⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1662/1999⁽⁴⁾, a zejména na článek 76 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES) č. 2820/98 ze dne 21. prosince 1998 o uplatňování víceletého systému všeobecných celních preferencí v období od 1. července 1999 do 31. prosince 2001⁽⁵⁾, naposledy pozměněným nařízením (ES) č. 1310/2000⁽⁶⁾, Společenství poskytlo tyto preference Laosu.
- (2) Články 67 až 97 nařízení (EHS) č. 2454/93 vymezují definici pojmu „původní produkty“ používanou pro účely všeobecných celních preferencí. Článek uvedeného nařízení však stanoví odchylky od těchto ustanovení ve prospěch nejméně rozvinutých zemí zvyhodněných systémem všeobecných celních preferencí, jestliže tyto země podají Společenství patřičnou žádost.
- (3) Nařízením Komise (ES) č. 1537/1999⁽⁷⁾ Laos získal takovou odchylku pro určité textilní výrobky pro období od 15. července 1999 do 14. července 2000.
- (4) Žádost, kterou podal Laos, splňuje požadavky článku 76 nařízení (EHS) č. 2454/93. Zejména zavedení některých podmínek týkajících se množství (na ročním základě), které odráží schopnost trhu Společenství absorbovat laoské produkty, výrovní kapacitu Laosu a skutečně zaznamenané obchodní toky, vylučuje poškození příslušných

průmyslových odvětví Společenství. Tuto odchylku je však třeba upravovat v závislosti na hospodářských potřebách.

- (5) Za účelem podpory regionální spolupráce mezi zeměmi, na něž se preference vztahují, je vhodné stanovit, že suroviny, jež mají být v používány v Laosu v souvislosti s touto odchylkou, mají pocházet ze zemí náležejících ke Sdružení národů Jihovýchodní Asie (ASEANu), s výjimkou Myanmaru, k Jihoasijskému sdružení pro regionální spolupráci (SAARC) anebo k dohodě o partnerství mezi AKT-ES.
- (6) Transparentní a účinnou správu těchto opatření je třeba zajistit uplatňováním příslušných ustanovení týkajících se správy celních kvót obsažených v nařízení (EHS) č. 2454/93, naposledy pozměněném nařízením (ES) č. 1427/97⁽⁸⁾.
- (7) Každý požadavek na rozšíření uplatňování odchylky nad stanovená množství musí být zvážen za konzultace s laoskými úřady.
- (8) Aby byla odchylka plně účinná, je třeba, aby byla udělena na dostatečně dlouhou dobu, tedy do 31. prosince 2001, kdy končí platnost nařízení (ES) č. 2820/98.
- (9) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Odchylně od článků 67 až 97 nařízení (EHS) č. 2454/94 se výrobky uvedené v příloze tohoto nařízení a vyrobené v Laosu z tkanin (tkané výrobky) nebo příze (pletené nebo háčkované výrobky), které byly dovezeny do uvedené země a které pocházejí ze země náležející ke Sdružení národů jihovýchodní Asie (ASEAN, s výjimkou Myanmaru), k Jihoasijskému sdružení pro regionální spolupráci (SAARC) anebo k dohodě o partnerství AKT-ES, považují v souladu s níže uvedenými pravidly za produkty pocházející z Laosu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 119, 7.5.1999, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 197, 29.7.1999, s. 25.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 357, 30.12.1998, s. 1.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 148, 22.6.2000, s. 28.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 178, 14.7.1999, s. 26.⁽⁸⁾ Úř. věst. L 196, 24.7.1997, s. 31.

2. Pro účely odstavce 1 se produkty považují za produkty pocházející z ASEANu nebo SAARCu, jsou-li získány v těchto zemích podle pravidel původu stanovených v člancích 67 až 97 nařízení (EHS) č. 2454/93, anebo za produkty pocházející ze zemí, které požívají výhod plynoucích z Dohody o partnerství AKT-ES, jsou-li získány v těchto zemích podle pravidel původu stanovených v protokolu č. 1 dohody o partnerství AKT-ES ⁽¹⁾.

3. Příslušné orgány Laosu se zavazují, že přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění souladu s odstavcem 2.

Článek 2

Odchylka uvedená v článku 1 se uplatní v případě produktů dopravených přímo z Laosu a dovezených do Společenství v období od 15. července 2000 do 31. prosince 2001 až do výše ročních množství uvedených v příloze pro jednotlivé produkty.

Článek 3

Množství uvedená v článku 2 spravuje Komise v souladu s ustanoveními článků 308a až 308c nařízení (EHS) č. 2454/93.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. července 2000.

Článek 4

Je-li podle článku 3 vyčerpáno 80 % množství uvedených v příloze, Komise za konzultace s laoskými orgány zváží, zda je nezbytné rozšířit uplatňování odchylky nad tato množství.

Článek 5

Do kolonky 4 osvědčení o původu na tiskopise A, které vydaly příslušné orgány Laosu podle tohoto nařízení, se uvede:

„Odchylka — nařízení (ES) č. 1613/2000“.

Článek 6

V případě pochybností mohou členské státy požadovat kopii dokladu osvědčujícího původ materiálů používaných v Laosu v rámci této odchylky. Tato žádost může být podána buď v době, kdy je zboží požívající výhod tohoto nařízení uvedeno do volného oběhu, nebo v rámci administrativní spolupráce podle článku 94 nařízení (EHS) č. 2454/93.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Za Komisi

Frederik BOLKESTEIN

člen Komise

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

PŘÍLOHA

Pořadové č.	Kategorie textilu	Kombinovaná nomenklatura	Popis zboží	Množství (od 1. 1. do 31. 12)
09.8003	6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Pánské nebo chlapecké tkané krátké kalhoty, šortky, jiné než plavky, a kalhoty; dámské nebo dívčí kalhoty, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken; spodní díly teplákových souprav s podšívkou, jiné než kategorie 16 nebo 29, z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	4 068 169 kusů
09.8004	7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 00 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Dámské nebo dívčí halenky, košile a košilové halenky, též pletené nebo háčkové, z vlny, z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	477 193 kusů
09.8005	8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Pánské nebo chlapecké košile, jiné než pletené nebo háčkové, z vlny, z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	597 073 kusů
09.8006	10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Rukavice prstové, palcové a rukavice bez prstů, pletené nebo háčkové	1 110 párů
09.8007	12	6115 12 00 6115 19 10 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Punčochové kalhoty, punčochy, podkolenky, ponožky a jiné punčochové zboží, pletené nebo háčkové, jiné než dětské, včetně punčoch na křečové žíly, jiné než výrobky kategorie 70	1 100 párů

Pořadové č.	Kategorie textilu	Kombinovaná nomenklatura	Popis zboží	Množství (od 1. 1. do 31. 12)
09.8009	14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Pánské nebo chlapecké tkané kabáty, pláště do deště a ostatní kabáty, pláště a pláštěnky, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken (jiné než parky kategorie 21)	26 112 kusů
09.8010	15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Dámské nebo dívčí tkané kabáty, pláště do deště a ostatní kabáty, pláště a pláštěnky; kabátky, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken (jiné než parky kategorie 21)	268 877 kusů
09.8011	16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Pánské nebo chlapecké obleky a komplety, jiné než pletené nebo háčkové, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken, kromě lyžařských oděvů; pánské nebo chlapecké teplákové soupravy, tepláky s podšívkou, ze stejné jediné vnější textilie, z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	84 516 kusů
09.8012	17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Pánská nebo chlapecká saka a blejzry, jiné než pletené nebo háčkové, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	46 016 kusů
09.8013	18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90 6207 92 00 6207 99 00 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 10 6208 92 90 ex 6212 99 00	Pánské nebo chlapecké nátělníky, slipy, spodky, noční košile, pyžama, koupací pláště, župany a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkové Dámská nebo dívčí tílka a jiné nátělníky, spodní kalhotky, živůtky, spodničky, noční košile, pyžama, negligé, koupací pláště, župany a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkové	54 tun

Pořadové č.	Kategorie textilu	Kombinovaná nomenklatura	Popis zboží	Množství (od 1. 1. do 31. 12)
09.8014	21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Parky; pláštěnky, větrovky, bundy a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken; horní díly teplákových souprav s podšívkou, jiné než kategorie 16 nebo 29, z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	576 236 kusů
09.8016	26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Dámské nebo dívčí šaty, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	173 262 kusů
09 8017	27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Dámské nebo dívčí sukně, včetně kalhotových sukní	355 733 kusů
09.8019	29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Dámské nebo dívčí kostýmy a komplety, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken, kromě lyžařských oděvů; dámské nebo dívčí teplákové soupravy, tepláky s podšívkou, ze stejné jediné vnější textilie, z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	112 953 kusů
09.8020	31	ex 6212 10 10 6212 10 90	Podprsenky, tkané, pletené nebo háčkované	1 100 kusů
09.8021	68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Kojenecké oděvy a oděvní doplňky, kromě dětských rukavic prstových, palcových a bez prstů kategorií 10 a 87 a dětských punčoch a ponožek, jiných než pletených nebo háčkovaných, kategorie 88	443 tun

Pořadové č.	Kategorie textilu	Kombinovaná nomenklatura	Popis zboží	Množství (od 1. 1. do 31. 12)
09.8023	72	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	Plavky, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	15 196 kusů
09.8027	76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 42 10	Pánské nebo chlapecké pracovní oděvy, jiné než pletené nebo háčkované Dámské nebo dívčí zástěry, pláště se zapínáním vzadu a jiné pracovní oděvy, jiné než pletené nebo háčkované	41 tun
09.8028	78	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90	Oděvy, jiné než pletené nebo háčkované, kromě oděvů kategorií 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 a 77	452 tun

Pořadové č.	Kategorie textilu	Kombinovaná nomenklatura	Popis zboží	Množství (od 1. 1. do 31. 12)
09.8030	84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Přehozy, šerpy, šátky šály, mantily, závoje a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	1,1 tun
09.8031	86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Korzety, korzetové opasky, podvazkové pásy, šle, podvazky a podobné výrobky a jejich části, též pletené nebo háčkované	1 100 kusů
09.8034	159	6204 49 10 6206 10 10 6214 10 00 6215 10 00	Šaty, halenky a košilové halenky, jiné než pletené nebo háčkované, z hedvábí nebo hedvábného odpadu Přehozy, šerpy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, jiné než pletené nebo neháčkované, z hedvábí nebo hedvábného odpadu Vázanky, motýlky a šátky na krk z hedvábí nebo hedvábného odpadu	4 tuny
09.8035	161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Oděvy, jiné než pletené nebo háčkované, jiné než kategorií 1 až 123 a kategorie 159	69 tun
09.8036	20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Ložní prádlo, jiné než pletené nebo háčkované	1,1 tun
09.8037	40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00	Vitřáčky, záclony, vnitřní rolety, draperie a postelové draperie, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken	1,1 tun
09.8038	91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Stany	1,1 tun

Pořadové č.	Kategorie textilu	Kombinovaná nomenklatura	Popis zboží	Množství (od 1. 1. do 31. 12)
09.8039	109	6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty	1,1 tun
09.8040	110	6303 41 00 6306 49 00	Tkané nafukovací matrace	1,1 tun
09.8041	111	6303 91 00 6306 99 00	Kempingové výrobky, tkané, jiné než nafukovací matrace a stany	1,1 tun